

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 MARS 1901.

Projet de loi concernant le jeu dans les lieux publics et l'exploitation des jeux de hasard (1).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. HAMBURSIN.

ART. 2.

Rédiger les 1°, 2° et 3° comme suit :

1° *Ne pas avoir le jeu pour objet principal*; (comme à l'amendement Lorand)

2° Être composés de personnes qui, *sauf quelques rares exceptions, ont leur résidence habituelle dans la localité, et exigent des sociétaires une cotisation annuelle*;

3° Interdire dans leurs locaux les jeux *autres que ceux autorisés par l'article premier*;

Supprimer le 4°.

Maintenir le 5°.

ART. 2.

N° 1, 2 et 3 aldus te doen luiden :

1° *Dat het spel niet hun hoofddoel zij*; (zooals in het amendement Lorand)

2° *Dat ze zijn samengesteld uit personen die, behoudens enkele zeldzame uitzonderingen, hun gewoon verblijf hebben in de gemeente en dat zij eene jaarlijkse bijdrage van de leden vorderen*;

3° *Dat zij andere spelen dan die, bij het eerste artikel toegelaten, in hunne lokalen verbieden*;

N° 4 vervalt.

N° 5 wordt behouden.

E. HAMBURSIN.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. HOYOIS.

ART. 2.

Le rédiger comme suit :

L'article précédent est applicable aux *maisons de jeux établies sous la forme de cercles privés*.

ART. 2.

Aldus te doen luiden :

Het vorig artikel is van toepassing op de *speelhuizen die zijn opgericht onder den vorm van besloten kringen*.

Hoyois.

(1) Projet adopté par la Chambre au premier vote, n° 100.
Amendements, n° 105, 108, 115 et 114.

III. — AMENDEMENT PROPOSÉ PAR M. JANSON.

ART. 2.

Je propose de faire précéder l'alinéa premier de l'article 2 du texte suivant :

Sont assimilées aux lieux publics les maisons de jeux de hasard.

ART. 2.

Ik doe het voorstel, 't begin van artikel 2 te doen luiden als volgt :

Huizen voor kansspelen worden gelijkgesteld met openbare plaatsen.

PAUL JANSON.

IV. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. DOHET.

A. — ART. 3.

Je propose de rédiger l'article 3 comme suit :

Seront punis d'une amende d'un franc à dix francs et d'un emprisonnement d'un jour à trois jours, ou d'une de ces peines seulement, les joueurs et les parieurs qui contreviennent aux dispositions de l'article premier.

B. — Remplacer les articles 4 à 9 inclus du projet de loi par la disposition suivante :

L'alinéa premier de l'article 308 du Code pénal est rédigé comme suit :

« Ceux qui auront tenu une maison de jeux de hasard; les banquiers, administrateurs, préposés ou agents de cette maison seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cent francs à cinq mille francs. »

A. — ART. 3.

Ik doe het voorstel, artikel 3 te doen luiden als volgt :

Worden gestraft met eene boete van één tot tien frank en met eene gevangenisstraf van één tot drie dagen, of met slechts eene van deze straffen, de spelers en wedders die de bepalingen van het eerste artikel overtreden.

B. — De artikelen 4 tot en met 9 van het wetsontwerp te vervangen door de volgende bepaling :

De eerste alinea van artikel 308 van het Strafwetboek wordt opgesteld als volgt :

« Zij die een huis voor kansspelen houden; de bankhouders, bestuurders, aangestelden of agenten van dit huis worden gestraft met eene gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met eene boete van honderd tot vijf duizend frank. »

F. DOHET.